

※ このメールは仕事でお目にかかった方とメールニュース配信を希望された方にお届けしております。  
※ メール配信解除を希望される方は、お手数ですがメールにてお知らせください： [tiotokyo@mae.etat.lu](mailto:tiotokyo@mae.etat.lu)



GRAND DUCHY OF LUXEMBOURG  
Trade and Investment Office Tokyo

 **LUXEMBOURG**  
**TRADE & INVEST**

# CROSSROADS NEWSLETTER



March 2022 **ISSUE #03** (日本版)

皆様、

ルクセンブルク経済のニュースレター「Crossroads(クロスロード)」日本版の2022年3月号をお届けします。

3月9-12日に東京ビッグサイトで開催された「国際宇宙産業展2022」では当貿易投資事務所ブースに多くの方にお立ち寄り頂きありがとうございました。ルクセンブルク宇宙機関(LSA)から装飾や配布物などの協力を得て、ルクセンブルクの宇宙セクターの概要と企業支援政策についてご紹介することができました。ルクセンブルクと宇宙の組み合わせは多くの来場者に驚かれ、「宇宙企業がルクセンブルクに進出するとどんな良いことがあるんですか?」というご質問を頻繁に頂きました。その回答として、1) ルクセンブルクが欧州宇宙機関(ESA)加盟国なのでESAプログラムに参加できる可能性がある、2) 政府が宇宙ビジ

ネス育成に注力しているため、支援が充実、3) 法規制の整備が必要な場合に迅速に対応できる小さな政府、の3点をあげさせて頂きました。当事務所のSNSをご覧になって来場くださった方もあり、また、出展社同士の交流も非常に興味深く有意義でした。リアル開催イベントの良さを再認識しました。来年は規模を拡大して開催するそうです。

コロナ渦で1年延期の2021年秋から開催されていたドバイ万博2020が3月末で閉幕しました。次回、2025年の大阪・関西万博にルクセンブルクがパビリオン出展を決めていることから、ルクセンブルク万博チームと打ち合わせのため閉幕間際のドバイ万博を訪問してきました。ドバイは最新の高層ビル群、道路、商業施設、メトロの駅舎までも全てが規格外に大きく、ユニークな構造の建物や、まだ開発されていない区画などがランダムに表れる不思議な街でした。円安局面の出張で物価高を特に感じましたが、旅行者でも安全に快適に過ごせます。ドバイ万博は中東初の万国博覧会で、190の国と地域が参加する大規模な国際イベントとあって非常に盛り上がっていました。コロナ渦でも来場者を人数制限なく受け入れる背景には、早期に実現したワクチン大規模接種とECMOなど医療設備大量購入・配備があるとされ、万博入り口でのワクチン接種証明または陰性証明の提示やパビリオン内でのマスク着用は徹底されていました。コロナで海外旅行のできないアジア人はほとんど見かけませんでしたが、中東、ヨーロッパ、インドなどからの多くの観光客で賑わい熱気にあふれ、期間中2300万人が訪問したそうです。目覚ましい発展を遂げたドバイで開催されたこの万博は、高度経済成長期の終盤にあたる1970年の大阪万博を思い起こさせます。

ルクセンブルク館は、メビウスの輪をイメージした美しい外観と、万博史上初のすべり台が設置されたパビリオンということで、常に2-3時間待ちの人気パビリオンの一つでした。ルクセンブルクの経済の歴史を表現した3DのCG映像は良くできていて、ドバイの観光名所でもある世界最大のビル、ブルジュ・カリファにルクセンブルクが提供する鉄鋼と硝子（アルセロールミタルとガーディアン）が使われていることがさり気なくアピールされています。夜になると、真っ白なルクセンブルク館はウクライナ国旗色の青と黄色にライトアップされ、現在も続く軍事侵攻と戦う同国に連帯の意を表していました。ウクライナ館では、館内の空いている壁面や階段の手すりや天井にまで、応援のメッセージを書き込んだ色とりどりの付箋が貼り付けられていました。戦争が始まってからすでに4週間になることを感じ暗澹たる気持ちになります。日本館は大人気で入場が難しいと言われていましたが、ルクセンブルク館チームが予約手配してくれたおかげで見ることができました。三角の白いパネルが美しい幾何学模様を描くファサードからは陽の光が差し込み、エントランスは開放的で明るい雰囲気。内部で見ることのできる日本の四季を表現した映像のプロジェクションマッピングや、ユーモアに富んだミニチュア模型展示の作りこみは日本らしい完成度で、日本館は国際博覧会事務局（BIE）から展示部門の金賞を獲得したそうです。感染症対策として完全予約制とし、グループごとに各展示シーンの見学時間が決まっている秩序だったツアー形式は、自由きままに動き回ろうとする海外の人たちを少し面食らわせたかもしれません。各国パビリオンの展示や運営にお国柄が表れていて興味深かったです。

大阪・関西万博 2025 のルクセンブルク館は現在ルクセンブルク国内でデザインコンペの入札中です。どのような形でルクセンブルクらしさを表現するのか楽しみです。ドバイ万博ルクセンブルク館に携わったコアメンバーの多くが大阪 2025 プロジェクトにも関わることになりそうです。ドバイとは異なりコンパクトな、そして成熟社会での万博はどのような体験になるのでしょうか。

4月13日の17:30～、在日ベルギー・ルクセンブルク商工会議所（BLCCJ）のウェビナー「ベルギー・ルクセンブルクと日本の貿易アップデートーコロナ禍を乗り越える展望」が開催されます。日欧経済連携協定（EPA）に焦点をあて、ベルギー大使館、ベルギー・フランダース政府貿易投資局、当事務所から対日貿易についてお話するほか、ゴディバ ジャパンが同社の EPA の体験を共有します。ご興味ある方は、BLCCJ（info@blccj.or.jp）までお問い合わせください。

ルクセンブルク貿易投資事務所

エグゼクティブ・ディレクター

松野百合子

FROM TOKYO

東京から



#### BLCCJ がウェビナー開催：ベルギー・ルクセンブルクと日本の貿易関係と EPA について

4月13日に、在日ベルギー・ルクセンブルク商工会議所（BLCCJ）がウェビナー「ベルギー・ルクセンブルクと日本の貿易アップデートーコロナ禍を乗り越える展望」を開催します。日-EU 経済連携協定（EPA）をキーワードに、ベルギー・ルクセンブルクと日本間の貿易の最新事情をお届けします。関係各国・地域政府の担当者からは、対日貿易の現状や課題、新型コロナウイルスの及ぼした影響、今後の課題などについて、またゴディバ ジャパン株式会社からは同社の EPA にまつわる体験をお話します。

[Read more](#)



ルクセンブルク語を含む計4ヶ国語で学ぶ、宇宙天気！

宇宙ビジネス新規事業のタネ創出を目指す有志活動集団宇宙人クラブ。同クラブが主催するオンラインウェビナー「宇宙人チャンネル」2月版の宇宙天気コーナーに、ゲストキャスターとしてルクセンブルク人の Kevin Zaleski 氏が登場しました。

[Read more](#)

FROM LUXEMBOURG

ルクセンブルクから



### FANUC EUROPE INVESTS IN ITS LUXEMBOURG LOGISTICS CENTRE

ファクトリーオートメーションの世界的リーダーであるファナックが、2021年から賃貸していたユーロハブセンター内の物流倉庫を取得した。ルクセンブルクにある同社の欧州本部は、政府の支援のもとイノベーションプロジェクトも実施している。

Factory automation world leader FANUC Corporation acquires the logistics warehouse in the Eurohub Centre logistics park that it has been renting since 2021. Its Luxembourg-based European HQ is also implementing an innovation project supported by the government.

[Read more](#) (英語)



## “A FANTASTIC WELCOME TO THE LOCAL ECOSYSTEM”

先日イスラエルのサイバーセキュリティ専門企業:SIGA OT Solutions は、ルクセンブルグに欧州本部を開設したことを発表した。Crossroads ニュースレターでは、同社 COO の Hagai Galili にルクセンブルグを選んだ理由、サイバーセキュリティとイノベーションに対するルクセンブルグの取り組み、そして今後の展開について話を聞いた。

Israeli cybersecurity specialist SIGA OT Solutions recently announced the opening of its European HQ in Luxembourg. Crossroads newsletter spoke to COO Hagai Galili about why the company chose to come to Luxembourg, the country’s commitment to cybersecurity and innovation and the next steps forward.

[Read more](#) (英語)



## LUXEMBOURG: STRONG PUBLIC FINANCES, AAA RATING RECONFIRMED

世界的なパンデミックから2年が経過した現在も、ルクセンブルグの経済状況は良好な状態にある。2021年には7%の経済成長を遂げ、税収は16.3%増加し、大手格付け会社3社からAAA格付けが再確認された。

After two years of the global pandemic, the economic situation in Luxembourg remains favourable. The country enjoyed an economic growth of 7% in 2021, tax revenues increased by 16.3% in 2021 and the AAA rating of the economy has just been reconfirmed by three of the leading credit rating agencies.

[Read more](#) (英語)

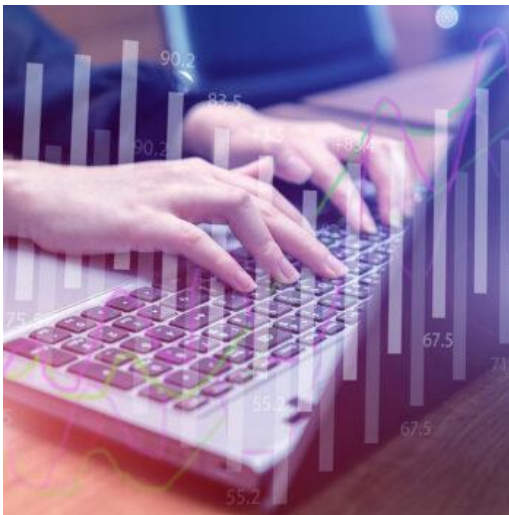


## DIGITALISATION MINISTRY AND UNI TO ACCELERATE DIGITAL TRANSFORMATION

ルクセンブルクデジタル省は、ルクセンブルク大学の SnT (Security, Reliability and Trust) 学際センターの専門知識を活用し、官公庁のデジタル化と行政手続きのデジタル化を強化する予定だ。最初の共同プロジェクトは、デジタルアイデンティティに焦点を当てる。

The Luxembourg Ministry for Digitalisation will benefit from the expertise of the University of Luxembourg's Interdisciplinary Centre for Security, Reliability and Trust (SnT) to enhance the digital transformation of public administration and the digitalisation of administrative procedures. The first collaborative project will focus on digital identities.

[Read more](#) (英語)



## UNIVERSITY OF LUXEMBOURG LAUNCHES FINNOVATION HUB

Finnovation Hub は、ルクセンブルクの金融機関がデジタル変革を成功させるために必要な画期的な技術を開発する。

The Finnovation hub will develop groundbreaking technologies needed for Luxembourg's financial institutions to succeed with their digital transformation.

[Read more](#) (英語)



## LUXEMBOURG PARTICIPATES IN "SCALE-UP EUROPE"

Scale-up Europe イニシアチブは、成長段階にある欧州企業の資金調達を促進することを目的としている。

ルクセンブルクは、このイニシアチブを支援する EU 加盟国 15 カ国のうちの 1 つだ。

The Scale-up Europe initiative is aimed at facilitating

the access to financing for European companies in their growth phase. Luxembourg is one of 15 EU member states that support the initiative.

 [Read more](#) (英語)

 **LUXEMBOURG  
TRADE & INVEST**



Luxembourg Trade and Investment  
Office - Tokyo  
c/o Embassy of Luxembourg  
8-9, Yonbancho, Chiyoda-ku Tokyo  
102-0081  
T.03 3265 9621 (ext. 2) | F. 03 3265  
9624  
Mail. [tiotokyo@mae.etat.lu](mailto:tiotokyo@mae.etat.lu)  
Web. [www.investinluxembourg.jp](http://www.investinluxembourg.jp)

[NEWS](#)  
[EVENTS](#)  
[PUBLICATIONS](#)  
[PRESS](#)  
[CONTACT](#)

ルクセンブルク経済省 東京貿易投資事務所は、欧州市場への入り口としてルクセンブルクへの進出と事業展開の支援をしています。また、ルクセンブルク企業の日本進出も支援しており、日本とルクセンブルクの貿易を促進しています。  
ご質問等いつでも気軽にご連絡ください。

Supported by



**EUROPEAN UNION**  
European Regional Development Fund

©2018 Luxinnovation

※ メール配信解除を希望される方は、お手数ですがメールにてお知らせください：[tiotokyo@mae.etat.lu](mailto:tiotokyo@mae.etat.lu)